

**ООО "Биовит"**  
*(ОАО "Фармстандарт" с 5 мая 2006 года)*

Консолидированная финансовая отчетность  
за годы, оканчивающиеся 31 декабря 2005 и 2004

# Перевод с оригинала на английском языке

---

ООО "Биовит"  
(ОАО "Фармстандарт" с 5 мая 2006 года)

Консолидированная финансовая отчетность  
за годы, оканчивающиеся 31 декабря 2005 и 2004

## Содержание

Заключение независимых аудиторов.....	3
Консолидированный баланс.....	4
Консолидированный отчет о прибылях и убытках.....	5
Консолидированный отчет о движении денежных средств.....	6
Консолидированный отчет об изменениях капитала и чистых активов, приходящихся на долю Участника Компании .....	8
Примечания к консолидированной финансовой отчетности.....	9

## Перевод с оригинала на английском языке

---

### Заключение независимых аудиторов

Акционеру и руководству ОАО "Фармстандарт":

Мы провели аудит прилагаемых консолидированных балансов ООО "Биовит", российского общества с ограниченной ответственностью, которое 5 мая 2006 г. было преобразовано в открытое акционерное общество "Фармстандарт", и его дочерних предприятий (далее – "Компания") по состоянию на 31 декабря 2005 и 2004 гг., а также консолидированных отчетов о прибылях и убытках, о движении денежных средств, об изменениях капитала и чистых активов, приходящихся на долю Участника Компании, за годы по указанную дату. Ответственность за подготовку данной консолидированной финансовой отчетности лежит на руководстве Компании. Мы несем ответственность за формирование мнения об этой консолидированной финансовой отчетности на основании проведенного нами аудита.

За исключением оговоренного в следующем абзаце, мы провели аудит в соответствии с Международными стандартами аудита. Согласно этим стандартам, мы должны спланировать и провести аудит таким образом, чтобы получить достаточную уверенность в отсутствии существенных искажений в финансовой отчетности. Аудит включает в себя выборочную проверку данных для документального подтверждения сумм, содержащихся в финансовой отчетности, и раскрытой в ней информации. Кроме этого, аудит включает в себя анализ применяемых принципов бухгалтерского учета и существенных субъективных оценок, сделанных руководством, а также анализ общего представления финансовой отчетности. Мы считаем, что проведенный аудит дает нам достаточно оснований для выражения нашего мнения.

В связи с тем, что мы стали аудиторами Компании в 2005 г., у нас не было возможности наблюдать за инвентаризацией запасов на 1 января 2004 г., и мы не имели возможности получить подтверждение количества запасов на указанную дату путем выполнения иных процедур. В связи с тем, что входящий остаток запасов учитывается при определении результатов операционной деятельности, мы не имели возможности оценить необходимость внесения корректировок в данные о входящих остатках капитала и чистых активов, приходящимся на долю Участника Компании, а также о результатах операционной деятельности за 2004 г.

По нашему мнению, за исключением влияния таких корректировок, необходимость в которых могла бы возникнуть, если бы у нас имелась возможность наблюдать за инвентаризацией запасов на 1 января 2004 г., упомянутая выше консолидированная финансовая отчетность, во всех существенных аспектах обеспечивает достоверное представление финансового положения Компании на 31 декабря 2005 и 2004 гг., а также результатов ее деятельности и движения ее денежных средств за годы по указанную дату в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности.

30 июня 2006 года

## Перевод с оригинала на английском языке

### Консолидированные балансы на 31 декабря 2005 и 2004 годов

(в тысячах российских рублей)

	Прим.	2005 г.	2004 г.
<b>АКТИВЫ</b>			
<b>Внеоборотные активы</b>			
Основные средства	8	3 348 928	1 716 459
Инвестиционные активы		18 787	37 926
Нематериальные активы	9	221 499	-
Инвестиции в ассоциированные компании	10	-	370 466
Прочие внеоборотные активы	7	216 857	166 857
		<b>3 806 071</b>	<b>2 291 708</b>
<b>Оборотные активы</b>			
Запасы	11	1 043 141	661 447
Дебиторская задолженность по расчетам с заказчиками и прочая дебиторская задолженность	12	1 830 858	1 269 179
НДС к возмещению		370 176	199 479
Предоплата		279 169	322 764
Краткосрочные инвестиции		94 019	248 149
Прочие оборотные активы	14	252 574	279 159
Денежные средства и их эквиваленты	13	243 983	65 599
		<b>4 113 920</b>	<b>3 045 776</b>
Активы, учитываемые как предназначенные для продажи	10	393 121	-
		<b>4 507 041</b>	<b>3 045 776</b>
		<b>8 313 112</b>	<b>5 337 484</b>
<b>Итого активы</b>			
<b>ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И КАПИТАЛ</b>			
<b>Капитал</b>			
Доля меньшинства		1 134 474	349 050
<b>Долгосрочные обязательства</b>			
Задолженность по финансовой аренде	18	-	81 955
Отсроченное налоговое обязательство	25	441 463	231 672
Прочие долгосрочные обязательства		60 292	64 526
Чистые активы, приходящиеся на долю Участника Компании	19	2 790 388	2 183 895
		<b>3 292 143</b>	<b>2 562 048</b>
<b>Краткосрочные обязательства</b>			
Кредиторская задолженность по расчетам с поставщиками, прочая кредиторская задолженность и авансы полученные	17	2 794 789	546 539
Краткосрочные кредиты и займы	15	583 530	1 495 604
Задолженность по финансовой аренде	18	81 955	109 048
Задолженность по налогу на прибыль		74 257	24 529
Задолженность по прочим налогам	16	351 964	250 666
		<b>3 886 495</b>	<b>2 426 386</b>
		<b>8 313 112</b>	<b>5 337 484</b>
<b>Итого обязательства и капитал</b>			

**Подписано и утверждено к выпуску от имени Совета директоров ОАО "Фармстандарт"**

Генеральный директор

И.К. Крылов

Финансовый директор

Е.В. Архангельская

30 июня 2006 года

**Перевод с оригинала на английском языке**

**ООО "Биовит"**

(ОАО "Фармстандартс 5 мая 2006 года)

**Консолидированные отчеты о прибылях и убытках**

**за годы, оканчивающиеся 31 декабря 2005 и 2004**

*(в тысячах российских рублей)*

	<u>Прим.</u>	<u>2005 г.</u>	<u>2004 г.</u>
Реализация продукции	20	5 684 824	3 945 684
Себестоимость реализации	21	<u>(2 507 102)</u>	<u>(2 219 981)</u>
<b>Валовая прибыль</b>		<u>3 177 722</u>	<u>1 725 703</u>
Коммерческие расходы	22	(1 069 452)	(531 611)
Общехозяйственные и административные расходы	23	(443 326)	(521 985)
Прочие расходы	24	(126 608)	(160 694)
Проценты к получению		11 774	3 659
Проценты к уплате		<u>(106 413)</u>	<u>(77 756)</u>
<b>Прибыль до налогообложения</b>		<u>1 443 697</u>	<u>437 315</u>
Налог на прибыль	25	<u>(424 374)</u>	<u>(117 719)</u>
<b>Прибыль за год</b>		<u>1 019 323</u>	<u>319 596</u>
В распределении между:			
Участником Компании		906 221	305 110
Долями меньшинства		<u>113 102</u>	<u>14 486</u>
Базовая и разводненная прибыль на акцию в российских рублях	19	<u>23,98</u>	<u>8,08</u>

**Подписано и утверждено к выпуску от имени Совета директоров ОАО "Фармстандарт"**

Генеральный директор

И.К. Крылов

Финансовый директор

Е.В. Архангельская

30 июня 2006 года

**Перевод с оригинала на английском языке**

ООО "Биовит"

(ОАО "Фармстандартс 5 мая 2006 года)

**Консолидированные отчеты о движении денежных средств**

за годы, оканчивающиеся 31 декабря 2005 и 2004

*(в тысячах российских рублей)*

	<u>Прим.</u>	<u>2005 г.</u>	<u>2004 г.</u>
<b>Движение денежных средств по операционной деятельности:</b>			
Прибыль до налогообложения		1 443 697	437 315
Корректировки на:			
Износ основных средств	8	181 373	71 704
Резервы на обесценение дебиторской задолженности и запасов	11,12	3 981	57 123
Убыток от выбытия основных средств	8	49 785	13 921
Процентные расходы, нетто		94 639	74 097
		<hr/>	<hr/>
<b>Движение денежных средств по операционной деятельности до изменений оборотного капитала</b>		<b>1 773 475</b>	<b>654 160</b>
<hr/>			
Увеличение дебиторской задолженности по расчетам с заказчиками	12	(242 908)	(269 787)
Увеличение запасов	11	(76 853)	(136 157)
Увеличение НДС к возмещению		(170 697)	(123 265)
Уменьшение предоплаты		43 595	212 145
Уменьшение прочих оборотных активов	14	101 843	230 681
Увеличение (уменьшение) кредиторской задолженности по расчетам с поставщиками, прочей кредиторской задолженности и авансов полученных	17	250 826	(127 847)
Увеличение задолженности по налогам, кроме налога на прибыль		101 298	107 921
		<hr/>	<hr/>
<b>Поступление денежных средств по операционной деятельности</b>		<b>1 780 579</b>	<b>547 851</b>
<hr/>			
Налоги на прибыль уплаченные	25	(320 047)	(75 897)
Проценты уплаченные, нетто		(93 152)	(54 637)
		<hr/>	<hr/>
<b>Чистое поступление денежных средств по операционной деятельности</b>		<b>1 367 380</b>	<b>417 317</b>
<hr/>			
<b>Движение денежных средств по инвестиционной деятельности:</b>			
Приобретение основных средств и нематериальных активов	8,9	(889 098)	(188 894)
Денежные средства в приобретенных дочерних предприятиях		57 105	-
Поступление денежных средств от реализации инвестиций в недвижимость		19 138	-
Поступление денежных средств от реализации краткосрочных инвестиций, нетто		154 131	-
Приобретение краткосрочных инвестиций, нетто		-	(200 987)
Приобретение инвестиций в ассоциированные компании	10	-	(120 000)
Депозиты, размещенные в связанном банке	7	(71 649)	-
Займы, выданные связанным сторонам	7	(154 007)	(447 194)
Займы, погашенные связанными сторонами	7	151 194	136 000
		<hr/>	<hr/>
<b>Чистое расходование денежных средств по инвестиционной деятельности</b>		<b>(733 186)</b>	<b>(821 075)</b>
<hr/>			

**Перевод с оригинала на английском языке**

**ООО "Биовит"**

**(ОАО "Фармстандартс 5 мая2006 года)**

**Движение денежных средств по финансовой деятельности:**

Поступление денежных средств от увеличения уставного капитала		-	37 383
Получение кредитов и займов	15	286 193	1 535 634
Погашение кредитов и займов	15	(699 025)	(933 664)
Погашение займов, полученных от связанных сторон	7,15	(499 242)	-
Получение займов от связанных сторон	7,15	-	371 876
Погашения обязательств финансовой аренды	18	(109 048)	-
Денежные средства, полученные за будущую эмиссию акций	7, 17	814 386	-
Дивиденды выплаченные	19	(249 074)	(576 395)
<b>Чистое (расходование)/ поступление денежных средств по финансовой деятельности</b>		<b>(455 810)</b>	<b>434 834</b>
<b>Чистое увеличение денежных средств и их эквивалентов</b>		<b>178 384</b>	<b>31 076</b>
Денежные средства и их эквиваленты на начало года	13	65 599	34 523
Денежные средства и их эквиваленты на конец года	13	243 983	65 599

## Перевод с оригинала на английском языке

ООО "Биовит"  
(ОАО "Фармстандартс 5 мая 2006 года)

Консолидированные отчеты об изменениях капитала и чистых активов,  
приходящихся на долю Участника Компании

за годы, оканчивающиеся 31 декабря 2005 и 2004

*(в тысячах российских рублей)*

	Чистые активы, приходящиеся на долю Участника Компании			Капитал
	Уставный капитал	Совокупная стоимость чистых активов	Итого чистые активы, приходящиеся на долю Участника Компании	Доля меньшинства
Прим.				
<b>На 31 декабря 2003 г.</b>	10	2 411 623	2 411 633	340 328
Увеличение уставного капитала	19	37 783	37 783	-
Прибыль за год	-	305 110	305 110	14 486
Дивиденды	19	(570 631)	(570 631)	(5 764)
				<b>3</b>
<b>На 31 декабря 2004 г.</b>	<b>37 793</b>	<b>2 146 102</b>	<b>2 183 895</b>	<b>49 050</b>

	Чистые активы, приходящиеся на долю Участника Компании			Капитал
	Уставный капитал	Совокупная стоимость чистых активов	Итого чистые активы, приходящиеся на долю Участника Компании	Уставный капитал
Прим.				
<b>На 31 декабря 2004 г.</b>	37 793	2 146 102	2 183 895	349 050
Прибыль за год	-	906 221	906 221	113 102
Выплаты Участнику Компании	5	(53 145)	(53 145)	-
Доля меньшинства, возникающая из приобретения дочернего предприятия	5	-	-	674 813
Дивиденды	19	(246 583)	(246 583)	(2 491)
<b>На 31 декабря 2005 г.</b>	<b>37 793</b>	<b>2 752 595</b>	<b>2 790 388</b>	<b>1 134 474</b>

*Прилагаемые примечания на стр. 9-41 являются неотъемлемой частью настоящей консолидированной финансовой отчетности.*



## Перевод с оригинала на английском языке

ООО "Биовит" (ОАО "Фармстандарт" с 5 мая 2006 года)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не отмечено иное)

### 1. Общие сведения

Основной деятельностью ООО "Биовит" и его дочерних предприятий (далее по тексту – "Группа") является производство и оптовая реализация фармацевтической и медицинской продукции. Головной офис Группы зарегистрирован по адресу: Российская Федерация, Московская область, г. Долгопрудный, Лихачевский проезд, д. 5Б, производственные предприятия Группы зарегистрированы в городах Курск, Томск, Уфа, Санкт-Петербург, Нижний Новгород и Тюмень. Холдинговая компания Группы, ООО "Биовит" (далее по тексту – "Компания") была образована в 2003 году в Российской Федерации в форме общества с ограниченной ответственностью. Ниже представлена информация о голосующих долях участия Компании в следующих основных дочерних предприятиях, консолидированных в составе Группы на 31 декабря 2005 и 2004 годов:

Компания	Страна регистрации юридического лица	Вид деятельности	2005 г. % долей участия	2004 г. % долей участия
ООО "Фармстандарт"	Россия	Управляющая компания и торговый дом	99	99
ОАО "Фармстандарт- Лексредства"	Россия	Производство фармацевтической продукции	99	99
ОАО "Фармстандарт- Томскхимфарм"	Россия	Производство фармацевтической продукции	91	91
ОАО "Фармстандарт- Уфавита"	Россия	Производство фармацевтической продукции	56*	56*
ОАО "Фармстандарт- Октябрь"	Россия	Производство фармацевтической продукции	93	93
ООО "Фармстандарт- Фитофарм-НН"	Россия	Производство фармацевтической продукции	99	99
ОАО " <a href="#">Тюменский завод медицинского оборудования и инструментов</a> " ("ТЗМОИ")	Россия	Производство медицинского оборудования	55	-
ООО "Урлан Инвест" (с 2006 г. – ООО "ТМК")	Россия	Производство медицинского оборудования	100	-

\* Помимо вышеуказанных, 22% голосующих долей участия принадлежали компаниям, контроль над которыми осуществляет лицо, фактически контролирующее Группу (Примечание 19)

Группа была образована в результате реорганизации, в ходе которой Компания приобрела у компаний, находящихся под общим контролем, доли участия в вышеперечисленных компаниях.

## Перевод с оригинала на английском языке

ООО "Биовит" (ОАО "Фармстандарт" с 5 мая 2006 года)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не отмечено иное)

---

### 1. Общие сведения (продолжение)

В связи с тем, что Группа была образована в ходе реорганизации компаний, находящихся под общим контролем, подготовка настоящей консолидированной финансовой отчетности осуществлялась по методу объединения долей участия, а сама финансовая отчетность и все содержащиеся в ней численные данные представлены таким образом, как если бы передача долей участия в дочерних предприятиях Компании осуществлялась в момент их образования или приобретения передающей стороной ("Предшествующим владельцем").

Настоящая консолидированная финансовая отчетность утверждена к выпуску Советом директоров ОАО "Фармстандарт", являющегося правопреемником ООО "Биовит" (Примечание 28), 30 июня 2006 года.

### 2. Основа подготовки финансовой отчетности

Настоящая консолидированная финансовая отчетность была подготовлена в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности ("МСФО").

Компании Группы ведут бухгалтерский учет в российских рублях (далее – "руб.") и составляют финансовую отчетность в соответствии с законодательными актами, регулирующими бухгалтерский учет и отчетность в Российской Федерации. В настоящую финансовую отчетность были внесены корректировки с целью представления информации в соответствии с требованиями МСФО. Основные корректировки относятся к оценке и износу основных средств, некоторым резервам на переоценку, учету объединения компаний по методу покупки и возникающим эффектам по налогу на прибыль.

Консолидированная финансовая отчетность подготовлена исходя из принципа учета по фактической стоимости, за исключением отмеченного в разделе "Основные положения учетной политики".

Как описывалось выше, Группа была образована путем реорганизации предприятий, находящихся под общим контролем, с использованием метода объединения интересов. Активы и обязательства были признаны на основе балансовой стоимости, по которой они учитывались в Компаниях, на основе которых была создана Группа.

Компания также применила исключение, допускаемое МСФО (IFRS) 1, которое позволяет предприятию оценивать основные средства на дату перехода к МСФО по справедливой стоимости и использовать данную справедливую стоимость в качестве исходной стоимости. Таким образом, на дату перехода для получения исходной стоимости основных средств была использована их справедливая стоимость.

## Перевод с оригинала на английском языке

ООО "Биовит" (ОАО "Фармстандарт" с 5 мая 2006 года)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не отмечено иное)

---

### 2. Основа подготовки финансовой отчетности (продолжение)

Кроме того, в соответствии с МСФО (IFRS) 1, Компания использовала исключение, разрешенное к использованию Компаниями, впервые применяющими МСФО, из учета по методу покупки в отношении объединения компаний, имевших место до даты перехода на МСФО. Соответственно, Компания определила исходную стоимость гудвила, возникающего при приобретении дочерних компаний на дату перехода к МСФО, как разницу между долей предшествующего владельца в чистых активах дочерних компаний и стоимостью инвестиций предшествующего владельца в данные дочерние компании. Поскольку доля предшествующего владельца в чистых активах превысила стоимость дочерних компаний, разница была отражена в составе чистых активов, приходящихся на участника на 1 января 2004 года.

Группа приняла МСФО, вступившие в силу на 31 декабря 2005 года, с 1 января 2004 года (даты перехода на МСФО).

*МСФО и Интерпретации, выпущенные Комитетом по интерпретациям МСФО ("IFRIC"), еще не вступившие в силу*

Группа не применяла следующие МСФО и Интерпретации IFRIC, которые были выпущены, но еще не вступили в силу:

- МСФО (IAS) 19 (изменен в 2004 году) "Вознаграждение сотрудников";
- МСФО (IAS) 39 (изменен в 2005 году) "Финансовые инструменты: признание и оценка";
- МСФО (IFRS) 7 "Финансовые инструменты: раскрытие информации";
- Интерпретация № 4 Комитета по интерпретациям МСФО "Определение наличия условий аренды в договоре"

МСФО (IFRS) 7 "Финансовые инструменты: раскрытие информации" заменяет собой положения МСФО (IAS) 32 о раскрытии информации и должен применяться в отношении отчетных периодов, начинающихся 1 января 2007 года или позднее. Применение МСФО (IFRS) 7 может существенно повлиять на представление информации, раскрываемой о финансовых инструментах. По мнению Группы, применение перечисленных выше стандартов не повлияет существенно на финансовую отчетность Группы в течение периода их первоначального применения.

## Перевод с оригинала на английском языке

ООО "Биовит" (ОАО "Фармстандарт" с 5 мая 2006 года)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не отмечено иное)

---

### 3. Основные положения учетной политики

#### 3.1 Принципы консолидации

##### *Дочерние компании*

Дочерние компании, т.е. компании, в которых Группе принадлежит более 50% голосующих акций, или контроль над деятельностью которых Группа осуществляет на иных основаниях, консолидируются. Консолидация дочерних компаний начинается с даты перехода к Группе контроля над ними и прекращается с даты потери контроля. Все операции между компаниями Группы, а также сальдо по расчетам и нерезализованная прибыль по таким операциям исключаются; нерезализованные убытки также исключаются, кроме случаев, когда данная операция свидетельствует об обесценении передаваемого актива. При необходимости в учетную политику дочерних компаний вносятся изменения для приведения ее в соответствие с учетной политикой Группы.

Доля меньшинства – это доля в дочерней компании, не принадлежащая Группе. Доля меньшинства на отчетную дату представляет собой принадлежащую миноритарным акционерам долю в справедливой стоимости идентифицируемых активов и обязательств дочерней компании на дату приобретения и в изменении чистых активов дочерней компании после объединения. Доля меньшинства отражается в составе капитала.

##### *Приобретение дочерних компаний*

Приобретение Группой дочерних компаний отражается по методу покупки. Идентифицируемые активы, обязательства и условные обязательства приобретаемой компании учитываются по их справедливой стоимости на дату приобретения, независимо от наличия и размера доли меньшинства.

Превышение стоимости приобретения над справедливой стоимостью доли Группы в идентифицируемых чистых активах отражается как гудвил. В случае если стоимость приобретения меньше справедливой стоимости доли Группы в идентифицируемых чистых активах приобретенной дочерней компании, то в отношении объединения компаний, имевшего место после 1 января 2004 года (даты перехода Группы на МСФО), разница отражается непосредственно в отчете о прибылях и убытках.

Убытки, относимые на долю меньшинства, не превышают доли меньшинства в капитале дочерней компании, за исключением случаев, когда миноритарные акционеры обязаны финансировать убытки. Такие убытки в полном объеме признаются Группой.

## Перевод с оригинала на английском языке

ООО "Биовит" (ОАО "Фармстандарт" с 5 мая 2006 года)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не отмечено иное)

---

### 3. Основные положения учетной политики (продолжение)

#### 3.1 Принципы консолидации (продолжение)

*Приобретение дочерних компаний у сторон, находящихся под общим контролем*

Учет приобретения дочерних компаний у сторон, находящихся под общим контролем, ведется по методу объединения интересов. Активы и обязательства дочерней компании, переданной между сторонами, находящимися под общим контролем, отражаются в данной финансовой отчетности по их балансовой стоимости в отчетности передающей компании (Предшественника владельца) на дату перехода. Гудвил, возникающий при приобретении компании Предшественником владельцем, также отражается в данной финансовой отчетности. Разница между общей балансовой стоимостью чистых активов, включая образовавшуюся у Предшественника владельца сумму гудвила, и суммой выплаченного вознаграждения учтена в данной консолидированной финансовой отчетности как корректировка чистых активов, приходящихся на Участника Компании.

Данная финансовая отчетность, включая сравнительные данные, составлена как если бы дочерняя компания была приобретена Группой на дату ее первоначального приобретения Предшественником владельцем.

#### 3.3 Денежные средства и их эквиваленты

Денежные средства включают денежные средства в банках и наличные денежные средства, а также краткосрочные депозиты с первоначальным сроком погашения не более трех месяцев.

#### 3.4 Дебиторская задолженность

Дебиторская задолженность, в основном имеющая краткосрочный характер, отражается в сумме выставленного счета за вычетом резерва под снижение стоимости дебиторской задолженности. Резерв признается при наличии объективных свидетельств того, что Группа не сможет взыскать задолженность.

#### 3.5 Налог на добавленную стоимость

В соответствии с налоговым законодательством налог на добавленную стоимость (НДС) по приобретенным товарам и услугам подлежит возмещению путем зачета против суммы задолженности по НДС, начисляемого на реализуемую продукцию и услуги Группы.

## Перевод с оригинала на английском языке

ООО "Биовит" (ОАО "Фармстандарт" с 5 мая 2006 года)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не отмечено иное)

---

### 3. Основные положения учетной политики (продолжение)

#### 3.5 Налог на добавленную стоимость (продолжение)

##### *Задолженность по НДС*

Налог на добавленную стоимость подлежит уплате в государственный бюджет после получения платежей от покупателей и заказчиков. НДС по приобретенным товарам и услугам, уплаченный к отчетной дате, вычитается из суммы, подлежащей оплате.

Кроме того, НДС, относящийся к реализации продукции и услуг, оплата за которые не получена на отчетную дату (отложенный НДС), также отражается в бухгалтерском балансе в составе задолженности по НДС. При создании резерва под снижение стоимости дебиторской задолженности резервируется вся сумма сомнительной задолженности, включая НДС. Соответствующее отложенное обязательство по уплате НДС отражается в отчетности до момента списания дебиторской задолженности для целей налогообложения.

##### *НДС к возмещению*

НДС к возмещению относится к приобретенным товарам и услугам, не оплаченным по состоянию на отчетную дату. НДС к возмещению подлежит возврату путем зачета против суммы задолженности по НДС по мере оплаты полученных товаров и услуг.

#### 3.6 Запасы

Запасы учитываются по наименьшей из двух величин: себестоимости и чистой стоимости реализации. Себестоимость запасов определяется методом средневзвешенной стоимости. Себестоимость готовой продукции и незавершенного производства включает в себя стоимость сырья и материалов, прямые затраты труда и прочие прямые затраты, а также соответствующую долю производственных косвенных расходов (рассчитанную на основе нормативного использования производственных мощностей), но не включает расходы по займам. Чистая стоимость реализации – это расчетная цена реализации в ходе обычной деятельности за вычетом расчетных расходов на завершение производства и расчетных расходов по продаже.

#### 3.7 Активы, предназначенные для продажи

Актив классифицируется как предназначенный для продажи, если возмещение суммы его балансовой стоимости произойдет преимущественно в результате сделки реализации, а не продолжения его использования. Активы, предназначенные для продажи, оцениваются по наименьшей из двух величин: балансовой стоимости и справедливой стоимости за вычетом расходов на продажу.

## Перевод с оригинала на английском языке

ООО "Биовит" (ОАО "Фармстандарт" с 5 мая 2006 года)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не отмечено иное)

---

### 3. Основные положения учетной политики (продолжение)

#### 3.8 Основные средства

Основные средства отражены по себестоимости или исходной стоимости на дату перехода к МСФО (далее по тексту – "стоимость") за вычетом накопленного износа и убытков от обесценения. Подразумеваемая стоимость основных средств была определена на 1 января 2004 года на основе их справедливой стоимости путем оценки компанией – независимым оценщиком.

Износ основных средств рассчитывается линейным методом. Сроки износа, приблизительно равные расчетным срокам полезной службы активов, представлены ниже:

	<u>Годы</u>
Здания	10 - 50
Машины и оборудование	5 - 30
Прочее оборудование и автотранспортные средства	3 - 7

Остаточная стоимость, сроки полезного использования и методы начисления износа активов анализируются в конце каждого отчетного года и корректируются по мере необходимости.

Расходы на ремонт и техобслуживание относятся на затраты по мере их осуществления. Основные затраты на реконструкцию и модернизацию капитализируются, а замененные объекты списываются. Доход или убыток от списания активов относится на финансовые результаты по мере списания.

Затраты на проведение крупномасштабных инспекций отражаются в составе балансовой стоимости основных средств, если они отвечают критериям признания.

Проценты по займам, полученным для финансирования строительства основных средств, капитализируются в составе стоимости объекта основных средств в течение периода, необходимого для завершения строительства и подготовки объекта для предполагаемого использования. Прочие расходы по займам отражаются в отчете о прибылях и убытках.

#### 3.9 Гудвил

Гудвил представляет собой превышение стоимости приобретения над справедливой стоимостью доли Группы в идентифицируемых активах, обязательствах и условных обязательствах дочерней или ассоциированной компании на дату приобретения. Гудвил, возникающий при приобретении дочерних компаний, отражается в составе нематериальных активов. После первоначального признания гудвил отражается по себестоимости за вычетом любых накопленных убытков от обесценения.

## **Перевод с оригинала на английском языке**

ООО "Биовит" (ОАО "Фармстандарт" с 5 мая 2006 года)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не отмечено иное)

---

### **3. Основные положения учетной политики (продолжение)**

#### **3.9 Гудвил (продолжение)**

Гудвил анализируется на предмет обесценения ежегодно или чаще, если какие-либо события или изменение обстоятельств свидетельствуют о его возможном обесценении. Для целей анализа на предмет обесценения гудвил, приобретенный в результате операций по объединению компаний, с даты приобретения распределяется по всем подразделениям или группам подразделений, генерирующим денежные потоки, которые, как ожидается, получают выгоды от объединения, независимо от факта отнесения прочих активов и обязательств Группы к указанным подразделениям или группам подразделений. Каждое подразделение или группа подразделений, на которые относится гудвил, представляет собой административную единицу наиболее низкого уровня в составе Группы с точки зрения анализа гудвила для целей внутреннего управления.

Обесценение гудвила определяется путем оценки возмещаемой стоимости подразделения (или группы подразделений), генерирующей денежные потоки, на которые отнесен гудвил. Убыток от обесценения признается, если возмещаемая стоимость подразделения (группы подразделений), генерирующего денежные потоки, меньше его балансовой стоимости. В случае если гудвил входит в состав генерирующего денежные потоки подразделения (группы подразделений), а часть такого подразделения выбывает, то гудвил, связанный с выбывающей частью, включается в состав балансовой стоимости этой части при определении прибыли или убытка от выбытия. В этом случае выбывающий гудвил оценивается исходя из относительной стоимости выбывающей части и доли генерирующего денежные потоки подразделения, оставшегося в составе Группы.

#### **3.10 Прочие нематериальные активы**

Нематериальные активы, приобретенные отдельно, первоначально оцениваются по стоимости приобретения. Стоимость приобретения нематериальных активов, приобретенных в рамках операций по объединению компаний, представляет собой справедливую стоимость на дату приобретения. После первоначального признания нематериальные активы отражаются по стоимости приобретения за вычетом накопленной амортизации и накопленных убытков от обесценения. Нематериальные активы амортизируются в течение срока полезного использования, составляющего от 10 до 20 лет. Затраты на исследования признаются в составе расходов по мере их возникновения.

#### **3.11 Кредиты и займы**

Кредиты и займы первоначально отражаются по справедливой стоимости полученных средств за вычетом понесенных затрат по сделке. После первоначального признания кредиты и займы отражаются по амортизированной стоимости с использованием метода эффективной ставки процента; разница между справедливой стоимостью полученных средств (за вычетом затрат по сделке) и суммой к погашению отражается как процентные расходы на протяжении срока кредита или займа.



## Перевод с оригинала на английском языке

ООО "Биовит" (ОАО "Фармстандарт" с 5 мая 2006 года)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не отмечено иное)

---

### 3. Основные положения учетной политики (продолжение)

#### 3.12 Отсроченные налоги на прибыль

Отложенные налоговые активы и обязательства рассчитываются в отношении временных разниц с использованием балансового метода. Отложенные налоги на прибыль отражаются по всем временным разницам между налоговой базой активов и обязательств и их балансовой стоимостью в финансовой отчетности, за исключением ситуаций, когда отложенные налоги возникают при первоначальном признании гудвила либо актива или обязательства в результате операции, которая не является сделкой по объединению компаний и которая, в момент ее совершения, не оказывает влияния на учетную или налоговую прибыль или убыток.

Отложенный налоговый актив признается только в той степени, в какой существует значительная вероятность получения налогооблагаемой прибыли, которая может быть уменьшена на сумму вычитаемых временных разниц. Отложенные налоговые активы и обязательства рассчитываются по налоговым ставкам, применение которых ожидается в период реализации актива или погашения обязательства, на основе действующих или объявленных (и практически принятых) на отчетную дату налоговых ставок.

Отложенные налоги на прибыль признаются в отношении всех временных разниц, связанных с инвестициями в дочерние и ассоциированные компании, а также совместную деятельность, за исключением тех случаев, когда Группа контролирует сроки уменьшения временных разниц, и при этом существует значительная вероятность того, что временные разницы не будут уменьшены в обозримом будущем.

#### 3.13 Операции в иностранной валюте

Консолидированная финансовая отчетность Группы представлена в национальной валюте Российской Федерации – российских рублях (далее по тексту – "руб."), - являющейся функциональной валютой Группы. Операции в иностранных валютах первоначально отражаются в функциональной валюте по курсу обмена на дату операции. Монетарные активы и обязательства, выраженные в иностранных валютах, пересчитываются в функциональную валюту по курсу на отчетную дату. Разницы, возникающие при пересчете, отражаются в консолидированном отчете о прибылях и убытках. Немонетарные статьи, отражаемые по исторической стоимости в иностранной валюте, пересчитываются по курсу на дату операции.

#### 3.14 Резервы

Резервы признаются, если Группа вследствие определенного события в прошлом имеет юридические или добровольно принятые на себя обязательства, для урегулирования которых с большой степенью вероятности потребуется отток ресурсов, и которые можно оценить с достаточной степенью точности.

## Перевод с оригинала на английском языке

ООО "Биовит" (ОАО "Фармстандарт" с 5 мая 2006 года)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не отмечено иное)

---

### 3. Основные положения учетной политики (продолжение)

#### 3.15 Уставный капитал

##### *Уставный капитал*

В соответствии с учредительными документами Компании, вклады участников классифицируются как уставный капитал. Уставный капитал и совокупный излишек чистых активов (прибыль, накопленная в течение всего периода существования Группы) совместно представлены в составе долгосрочных обязательств – чистых активов, приходящихся на Участника Компании.

##### *Дивиденды*

Дивиденды, объявленные дочерними компаниями Группы, признаются как обязательства и вычитаются из суммы чистых активов, приходящихся на Участника Компании на отчетную дату только в том случае, если они были объявлены до отчетной даты включительно. Информация о таких дивидендах раскрывается в отчетности, если они были рекомендованы до отчетной даты, а также рекомендованы или объявлены после отчетной даты, но до даты утверждения финансовой отчетности.

#### 3.16 Признание выручки

Выручка признается при отправке продукции конечным потребителям, то есть при переходе права собственности потребителю, при условии, что существует разумная уверенность в получении оплаты за нее, а цена реализации конечным потребителям установлена или может быть определена. Выручка определяется по справедливой стоимости вознаграждения полученного или подлежащего получению.

#### 3.17 Вознаграждения работникам

##### *Обязательства по пенсионному обеспечению*

В процессе обычной деятельности Группа уплачивает взносы в Пенсионный фонд Российской Федерации за своих работников. Обязательные взносы в Пенсионный фонд относятся на затраты по мере их возникновения.

## Перевод с оригинала на английском языке

ООО "Биовит" (ОАО "Фармстандарт" с 5 мая 2006 года)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не отмечено иное)

---

### 4. Существенные учетные оценки

#### 4.1 Суждения

В процессе применения учетной политики руководством Группы, помимо учетных оценок, были сделаны следующие суждения, которые имеют наиболее существенное влияние на суммы, отраженные в консолидированной финансовой отчетности:

##### *Договоры аренды*

Группа заключила с государственными муниципальными органами ряд договоров об аренде земли, на которой расположены заводы и здания Группы (включая основные производственные мощности Группы). Сроки аренды, предусмотренные договорами, составляют от 10 до 50 лет с возможностью их продления еще на 10 лет. Кроме того, договоры аренды содержат условие о возможности выкупа земли после окончания срока аренды. Цена покупки будет определяться на основе справедливой стоимости земли, устанавливаемой муниципальными органами. Группа классифицировала эти договора аренды как операционную аренду. Подробная информация представлена в Примечании 8.

#### 4.2 Неопределенность оценок

Ниже представлены основные допущения в отношении будущих событий, а также иных источников неопределенности оценок на отчетную дату, которые несут в себе существенный риск возникновения необходимости внесения существенных корректировок в балансовую стоимость активов и обязательств в течение следующего отчетного года:

##### *Сроки полезного использования основных средств*

Группа анализирует остаточные сроки полезного использования основных средств не реже одного раза в год в конце каждого финансового года. В случае расхождения ожидаемых показателей с ранее проведенными оценками соответствующие изменения учитываются как изменение в учетных оценках согласно положениям МСФО (IAS) 8 "Учетная политика, изменения в учетных оценках и ошибки".

##### *Справедливая стоимость активов и обязательств, приобретенных при объединении компаний*

Группа должна отражать отдельно на дату приобретения идентифицируемые активы, обязательства и условные обязательства, приобретенные или принятые на себя при объединении компаний, по их справедливой стоимости, что предполагает использование оценок. Такие оценки осуществляются на основе определенных методик, требующих использования субъективных суждений при прогнозировании будущих денежных потоков и при принятии иных допущений. Подробная информация представлена в Примечании 5.

## Перевод с оригинала на английском языке

ООО "Биовит" (ОАО "Фармстандарт" с 5 мая 2006 года)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не отмечено иное)

---

### 4. Существенные учетные оценки (продолжение)

#### 4.2 Неопределенность оценок (продолжение)

##### *Обесценение гудвила*

Группа анализирует гудвил на предмет обесценения не реже одного раза в год. Это требует оценки стоимости от использования генерирующих денежные потоки подразделений, на которые относится данный гудвил. В ходе оценки стоимости от использования Группе необходимо рассчитать будущие денежные потоки, которые ожидается получить от указанного подразделения, выбрав подходящую ставку дисконтирования для расчета приведенной стоимости указанных денежных потоков. На 31 декабря 2005 года балансовая стоимость гудвила составляла 218 854 тыс. руб. (2004 г.: ноль). Подробная информация представлена в Примечании 9.

##### *Резерв на сомнительную дебиторскую задолженность*

Группа создает резерв на сомнительную дебиторскую задолженность для покрытия предполагаемых убытков, возникающих при неспособности покупателей произвести требуемую оплату. При оценке достаточности резерва на сомнительную дебиторскую задолженность руководство исходит из возраста остатков дебиторской задолженности и исторического опыта списания, кредитоспособности покупателя и изменений в условиях платежа со стороны покупателей. Если финансовое положение покупателя ухудшится, фактически списанная сумма может оказаться выше, чем предполагалось. На 31 декабря 2005 года было создано резервов на сомнительную дебиторскую задолженность в размере 83 049 тыс. руб. (2004 г.: 98 090 тыс. руб.).

##### *Резерв под запасы*

Группа создает резервы под устаревшие или малоподвижные запасы исходя из их ожидаемого в будущем использования и стоимости реализации. Возможная чистая стоимость реализации представляет собой ожидаемую цену продажи в ходе обычной деятельности за вычетом ожидаемых затрат по реализации или дистрибуции. Цены продажи и затраты по реализации могут изменяться по мере поступления новой информации. Пересмотр оценок может существенно влиять на будущие результаты хозяйственной деятельности.

## Перевод с оригинала на английском языке

ООО "Биовит" (ОАО "Фармстандарт" с 5 мая 2006 года)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не отмечено иное)

### 5. Объединение компаний

1 января 2005 года компания, находящаяся под общим контролем ("Предшествующий владелец" в соответствии с Примечанием 3.1) приобрела 55% голосующих акций ОАО "ТЗМОИ", осуществляющего деятельность в области производства медицинского оборудования на территории России в г. Тюмень, за денежное вознаграждение в размере 1 043 625 тыс. руб. Вскоре после приобретения Предшествующий владелец передал Группе свою долю участия в ОАО "ТЗМОИ" за вознаграждение в размере 1 096 770 тыс. руб. Образовавшаяся кредиторская задолженность была отражена Группой на 31 декабря 2005 года (Примечания 6 и 17).

Ниже представлена информация о балансовой стоимости идентифицируемых активов, договорных и условных обязательств ОАО "ТЗМОИ", которая была отражена его Предшествующим владельцем на дату приобретения:

	<b>Отражено на дату приобретения</b>
Основные средства	977 174
Прочие внеоборотные активы	14 927
Денежные средства и их эквиваленты	57 105
Дебиторская задолженность по расчетам с заказчиками, предоплата и прочая дебиторская задолженность	303 730
Запасы	267 382
Инвестиции, имеющиеся в наличии для продажи	70 027
Прочие оборотные активы	50 796
	<b>1 741 141</b>
Кредиторская задолженность по расчетам с поставщиками, авансы полученные и прочая кредиторская задолженность	86 268
Задолженность по налогу на прибыль	5 877
Отсроченные налоговые обязательства (Прим. 25)	149 412
	<b>241 557</b>
Справедливая стоимость чистых активов	<b>1 499 584</b>
За вычетом: долей меньшинства	<b>(674 813)</b>
Доля Группы в справедливой стоимости чистых активов	<b>824 771</b>
Гудвил, образовавшийся при приобретении (Прим. 9)	<b>218 854</b>
Стоимость приобретения, уплаченная Предшествующим владельцем	<b>1 043 625</b>

## Перевод с оригинала на английском языке

ООО "Биовит" (ОАО "Фармстандарт" с 5 мая 2006 года)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не отмечено иное)

---

### 5. Объединение компаний (продолжение)

Информация в настоящей консолидированной финансовой отчетности представлена таким образом, как если бы Группа приобрела ОАО "ТЗМОИ" в тот момент, когда указанная компания была приобретена ее Предшествующим владельцем. Активы и обязательства ОАО "ТЗМОИ", переданные под общий контроль, отражены в финансовой отчетности по балансовой стоимости, отраженной Предшествующим владельцем на дату передачи. Гудвил, образовавшийся при первоначальном приобретении указанной компании Предшествующим владельцем, также отражен в консолидированной финансовой отчетности. Разница в сумме 53 145 тыс. руб. между стоимостью приобретения, которая была уплачена Предшествующим владельцем, и стоимостью доли участия Группы в ОАО "ТЗМОИ" отражена в настоящей консолидированной финансовой отчетности в качестве прибыли, распределенной Участнику Компании.

Поскольку компания ОАО "ТЗМОИ" никогда не осуществляла подготовку финансовой отчетности в соответствии с требованиями МСФО, представление балансовой стоимости ее активов и обязательств, определенной в соответствии с МСФО непосредственно перед объединением, не представляется возможным.

Размер доли ОАО "ТЗМОИ" в чистой прибыли Группы (за вычетом доли меньшинства) составил с момента объединения 74 856 тыс. руб.

### 6. Информация по сегментам

Деятельность Группы охватывает два основных операционных сегмента: (1) производство и оптовая реализация фармацевтической продукции и (2) производство и оптовая реализация медицинского оборудования. Второй операционный сегмент возник в результате приобретения ОАО "ТЗМОИ" в 2005 году (см. Примечание 5) и целиком представлен деятельностью указанной компании.

Существенные операции между сегментами отсутствуют.

Активы сегментов включают в себя главным образом основные средства, нематериальные активы, запасы, дебиторскую задолженность и денежные средства по операционной деятельности. Инвестиции в состав активов сегментов, как правило, не входят. Обязательства сегментов включают в себя обязательства по операционной деятельности. В состав обязательств сегментов не входят налоговые обязательства и ряд корпоративных обязательств. Капитальные затраты включают поступления основных средств. Убыток от обесценения и резервы включаются в состав сегмента, только если они относятся к активам данного сегмента.

## Перевод с оригинала на английском языке

ООО "Биовит" (ОАО "Фармстандарт" с 5 мая 2006 года)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не отмечено иное)

### 6. Информация по сегментам (продолжение)

Ниже в таблице представлена информация о доходах и прибыли, а также о ряде активов и обязательств по операционным сегментам Группы:

За год по 31 декабря 2005 г.	Производство и оптовая реализация фармацевтической продукции	Производство и оптовая реализация медицинского оборудования	Исключения (элиминация)	Группа
Реализация внешним покупателям	4 673 704	1 011 120	-	5 684 824
Реализация между сегментами	-	10 861	(10 861)	-
<b>Итого выручка</b>	<b>4 673 704</b>	<b>1 021 981</b>	<b>(10 861)</b>	<b>5 684 824</b>
<b>Финансовый результат сегмента</b>	<b>1 349 585</b>	<b>192 111</b>	<b>(3 360)</b>	<b>1 538 336</b>
Процентные расходы, нетто	(94 639)	-	-	(94 639)
<b>Прибыль до уплаты налога на прибыль</b>	<b>1 254 946</b>	<b>192 111</b>	<b>(3 360)</b>	<b>1 443 697</b>
Налог на прибыль	(368 364)	(56 010)	-	(424 374)
<b>Чистая прибыль</b>	<b>886 582</b>	<b>136 101</b>	<b>(3 360)</b>	<b>1 019 323</b>
Активы сегмента	6 236 063	2 077 049	-	8 313 112
<b>Итого активы</b>	<b>6 236 063</b>	<b>2 077 049</b>	<b>-</b>	<b>8 313 112</b>
Обязательства сегмента	1 971 396	115 681	-	2 087 077
Нераспределенные обязательства	-	-	5 091 561	5 091 561
<b>Итого обязательства</b>	<b>1 971 396</b>	<b>115 681</b>	<b>5 091 561</b>	<b>7 178 638</b>
Капитальные затраты	780 741	108 357	-	889 098
Износ и амортизация	123 681	57 692	-	181 373

### 7. Расчеты и операции со связанными сторонами

В соответствии с МСФО (IAS) 24 "Раскрытие информации о связанных сторонах" связанными считаются стороны, одна из которых имеет возможность контролировать или в значительной степени влиять на операционные и финансовые решения другой стороны. При решении вопроса о том, являются ли стороны связанными, принимается во внимание содержание взаимоотношений сторон, а не только их юридическая форма.

## Перевод с оригинала на английском языке

ООО "Биовит" (ОАО "Фармстандарт" с 5 мая 2006 года)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не отмечено иное)

### 7. Расчеты и операции со связанными сторонами (продолжение)

Связанные стороны могут вступать в сделки, которые не проводились бы между несвязанными сторонами. Цены и условия таких сделок могут отличаться от цен и условий сделок между несвязанными сторонами.

Характер взаимоотношений с теми связанными сторонами, с которыми Компания осуществляла значительные операции или имеет значительное сальдо на 31 декабря 2005 и 2004 года, представлен ниже.

*Расчеты со связанными сторонами:*

Статья баланса	Характер взаимоотношений	2005 г.	2004 г.
-Дебиторская задолженность по расчетам с заказчиками и прочая дебиторская задолженность (Прим. 12)	Ассоциированная компания	12 925	-
Дебиторская задолженность Прочие оборотные активы (Прим. 14)	Компания, находящаяся под общим контролем Ассоциированная компания	104 007	151 194
Краткосрочные займы связанным сторонам	Ассоциированная компания	71 649	-
Депозиты в связанном банке	Ассоциированная компания	33 622	51 169
Денежные средства и их эквиваленты (Прим. 13)	Ассоциированная компания	147 697	-
Денежные средства, размещенные в связанном банке	Компания, находящаяся по общим контролем	-	212 209
Депозиты в связанном банке	Ассоциированная компания	210 000	160 000
Предоплата	Компания, находящаяся под общим контролем	-	565 734
Авансы, выданные связанной стороне (а)	Ассоциированная компания	70 000	-
Прочие внеоборотные активы	Компании, находящиеся под общим контролем и миноритарные акционеры	814 386	-
Долгосрочные займы, выданные связанному банку	Компания, находящаяся под общим контролем	1 132 440	-
Краткосрочные займы (Прим. 15)			
Краткосрочные займы, выданные связанными сторонами			
Краткосрочные кредиты, выданные связанным банком			
Кредиторская задолженность по расчетам с поставщиками и прочая кредиторская задолженность, авансы полученные (Прим. 17)			
Авансы полученные – связанные стороны (b)			
Прочая кредиторская задолженность (с)			



## Перевод с оригинала на английском языке

ООО "Биовит" (ОАО "Фармстандарт" с 5 мая 2006 года)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не отмечено иное)

### 7. Расчеты и операции со связанными сторонами (продолжение)

(а) В декабре 2004 года Компания выдала связанной стороне аванс в денежной форме, который был погашен в феврале 2005 года.

(б) Указанная сумма включает в себя авансы в денежной форме на общую сумму 802 400 тыс. руб., полученные дочерним предприятием Компании, ОАО "Фармстандарт-Уфавита", от компаний, находящихся под контролем лица, фактически контролирующего Группу (Примечание 19), в соответствии с условиями соглашений о подписке на акции, которые были заключены между указанными компаниями и ОАО "Фармстандарт-Уфавита" в связи с дополнительной эмиссией акций ОАО "Фармстандарт-Уфавита", зарегистрированной после окончания отчетного периода (Примечание 28).

(с) В состав прочей кредиторской задолженности входит обязательство, образовавшееся в результате приобретения 55% голосующих акций ОАО "ТЗМОИ" на общую сумму 1 096 770 тыс. руб. у связанной стороны, находящейся под общим контролем, и которая перепродала указанные акции Группе после их первоначального приобретения у несвязанной стороны в 2005 году (Примечание 5).

Ниже представлена краткая информация об основных условиях предоставления вышеуказанных кредитов и займов и размещения депозитов:

Статья баланса	Процентная ставка, %		Срок погашения	
	2005 г.	2004 г.	2005 г.	2004 г.
Краткосрочные займы связанным сторонам	12%	4%	6-12 месяцев	6-12 месяцев
Депозиты	8-9%	-	2-6 месяцев	-
Долгосрочные займы	11%	2%	6 лет	7 лет
Краткосрочные предоставленные займы, связанными сторонами	-	1-2%	-	4-8 месяцев
Краткосрочные предоставленные кредиты, связанным банком	14%	-	4 месяцев	-

Остатки по расчетам со связанными сторонами на конец отчетного периода являются необеспеченными, все расчеты осуществляются в денежной форме. В отношении дебиторской задолженности по расчетам со связанными сторонами гарантий не было выдано или получено.

## Перевод с оригинала на английском языке

ООО "Биовит" (ОАО "Фармстандарт" с 5 мая 2006 года)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не отмечено иное)

### 7. Расчеты и операции со связанными сторонами (продолжение)

*Операции со связанными сторонами:*

Статья отчета о прибылях и убытках	Характер взаимоотношений	2005 г.	2004 г.
Реализация медицинских приборов	Ассоциированная компания	17 593	-
Страхование недвижимости (а)	Компания, находящаяся под общим контролем	21 200	144 711
Расходы по аренде складских помещений (в составе коммерческих расходов)	Компания, находящаяся под общим контролем	7 365	4 187
Расходы по аренде офисных помещений (в составе общехозяйственных и административных расходов)	Компания, находящаяся под общим контролем	3 422	3 587

(а) В 2005 и 2004 годах Группа выплачивала страховую премию по договорам страхования недвижимости, которая классифицировалась как общие и административные расходы, понесенные в отношении компании, представляющей интересы лица, фактически контролирующего Группу (Примечание 19). Указанные операции были прекращены в апреле 2005 года.

*Вознаграждение ключевому управленческому персоналу*

По состоянию на 31 декабря 2005 и 2004 годов количество членов ключевого управленческого персонала составило 3 человека. Общая сумма вознаграждения ключевому управленческому персоналу, отраженная в отчете о прибылях и убытках в составе общехозяйственных и административных расходов, составила в 2005 году 2 559 тыс. руб. (2004 год – 1 611 тыс. руб.).

## Перевод с оригинала на английском языке

ООО "Биовит" (ОАО "Фармстандарт" с 5 мая 2006 года)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не отмечено иное)

### 8. Основные средства

Основные средства и соответствующий накопленный износ включают:

На 31 декабря 2005 года			Машины и оборудование	Прочее	Объекты	Итого
	Земля	Здания	производ- ственного назначения	оборудование и транспорт- ные средства	незавершен-ного строительст-ва	
<b>Первоначальная стоимость</b>						
На 31 декабря 2004 года	6 192	1 047 969	463 437	14 360	256 205	1 788 163
Поступления	13 857	20 338	358 835	7 348	486 075	886 453
Приобретения в результате объединения компаний (Прим. 5)	29 052	532 562	305 271	26 328	83 961	977 174
Перевод	-	41 280	74 331	20 070	(135 681)	-
Выбытие	-	(50 807)	(39 169)	(12 585)	(1 469)	(104 030)
<b>На 31 декабря 2005 года</b>	<b>49 101</b>	<b>1 591 342</b>	<b>1 162 705</b>	<b>55 521</b>	<b>689 091</b>	<b>3 547 760</b>
<b>Накопленный износ</b>						
На 31 декабря 2004 года	-	33 722	36 452	1 530	-	71 704
Начисленный износ	-	51 880	110 237	19 256	-	181 373
Выбытие	-	(13 673)	(36 930)	(3 642)	-	(54 245)
<b>На 31 декабря 2005 года</b>	<b>-</b>	<b>71 929</b>	<b>109 759</b>	<b>17 144</b>	<b>-</b>	<b>198 832</b>
<b>Остаточная стоимость</b>						
На 31 декабря 2004 года	6 192	1 014 247	426 985	12 830	256 205	1 716 459
<b>На 31 декабря 2005 года</b>	<b>49 101</b>	<b>1 519 413</b>	<b>1 052 946</b>	<b>38 377</b>	<b>689 091</b>	<b>3 348 928</b>

## Перевод с оригинала на английском языке

ООО "Биовит" (ОАО "Фармстандарт" с 5 мая 2006 года)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не отмечено иное)

### 8. Основные средства (продолжение)

На 31 декабря 2004 года			Машины и оборудован ие производ- ственного назначения	Прочее оборудован ие и транспортн ые средства	Объекты незавершенно го строительства	Итого
	Земля	Здания				
<b>Первоначальная стоимость</b>						
На 1 января 2004 года	6 192	1 086 694	264 424	15 155	130 511	1 502 976
Поступления	-	-	148 140	-	188 894	337 034
Перевод в состав инвестиционных активов	-	(37 926)	-	-	-	(37 926)
Перевод	-	3 789	50 873	8 507	(63 169)	-
Выбытие	-	(4 588)	-	(9 302)	(31)	(13 921)
<b>На 31 декабря 2004 года</b>	<b>6 192</b>	<b>1 047 969</b>	<b>463 437</b>	<b>14 360</b>	<b>256 205</b>	<b>1 788 163</b>
<b>Накопленный износ</b>						
На 1 января 2004 года	-	-	-	-	-	-
Начисленный износ	-	33 722	36 452	1 530	-	71 704
<b>На 31 декабря 2004 года</b>	<b>-</b>	<b>33 722</b>	<b>36 452</b>	<b>1 530</b>	<b>-</b>	<b>71 704</b>
<b>Остаточная стоимость</b>						
На 1 января 2004 года	6 192	1 086 694	264 424	15 155	130 511	1 502 976
<b>На 31 декабря 2004 года</b>	<b>6 192</b>	<b>1 014 247</b>	<b>426 985</b>	<b>12 830</b>	<b>256 205</b>	<b>1 716 459</b>

Обеспечением по банковским кредитам служат машины и оборудование производственного назначения, стоимость которых на 31 декабря 2005 года составила 286 193 тыс. руб. (2004 год – 279 000 тыс. руб.) – см. Примечание 15.

## Перевод с оригинала на английском языке

ООО "Биовит" (ОАО "Фармстандарт" с 5 мая 2006 года)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не отмечено иное)

### 8. Основные средства (продолжение)

В предшествующие таблицы включены сведения о машинах и оборудовании производственного назначения, арендуемых в соответствии с договорами финансовой аренды по состоянию на 31 декабря 2005 и 2004 года:

	<u>2005 г.</u>	<u>2004 г.</u>
Первоначальная стоимость	<b>148 140</b>	148 140
Накопленный износ	<b>(22 207)</b>	(7 407)
	<u><b>125 933</b></u>	<u>140 733</u>

В состав активов Группы входит лишь незначительная часть земель, на которых расположены заводы и постройки Группы, где размещаются основные производственные мощности Группы, поскольку основная часть земель используется в рамках договоров операционной аренды, заключенных с государственными и муниципальными органами власти.

В 2005 году общая сумма арендных платежей за использование земли составила 10 474 тыс. руб. (2004 год – 8 424 тыс. руб.). Начисление таких платежей производится государственными органами на ежегодной основе.

### 9. Нематериальные активы

	<u>Гудвил</u>	<u>Прочее</u>	<u>Итого</u>
<b>Первоначальная стоимость</b>			
На 31 декабря 2004 года	-	-	-
Поступления	-	2 645	2 645
Приобретения в результате объединения компаний (Прим. 5)	218 854	-	218 854
<b>На 31 декабря 2005 года</b>	<u><b>218 854</b></u>	<u><b>2 645</b></u>	<u><b>221 499</b></u>
<b>Накопленная амортизация</b>			
На 31 декабря 2004 года	-	-	-
Амортизационные отчисления	-	-	-
<b>На 31 декабря 2005 года</b>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
<b>Остаточная стоимость</b>			
На 31 декабря 2004 года	-	-	-
<b>На 31 декабря 2005 года</b>	<u><b>218 854</b></u>	<u><b>2 645</b></u>	<u><b>221 499</b></u>

## Перевод с оригинала на английском языке

ООО "Биовит" (ОАО "Фармстандарт" с 5 мая 2006 года)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не отмечено иное)

### 9. Нематериальные активы (продолжение)

*Анализ гудвила на предмет обесценения*

Гудвил, приобретенный в результате объединения компаний, был отнесен для целей анализа на обесценение на ОАО "ТЗМОИ", являющееся подразделением, генерирующим денежные потоки.

Возмещаемая стоимость подразделения ОАО "ТЗМОИ", генерирующего денежные потоки, определялась путем расчета стоимости от использования с применением прогнозов денежных потоков, полученных на основании финансовых планов на пятилетний период, утвержденных руководством. Для дисконтирования прогнозируемых денежных потоков применялась ставка в размере 13%, а на период свыше пяти лет прогнозирование денежных потоков осуществлялось методом экстраполяции исходя из темпов роста в размере 5%, соответствующих долгосрочным средним темпам роста по генерирующему денежные потоки подразделению ОАО "ТЗМОИ".

### 10. Активы, предназначенные для продажи

На 31 декабря 2005 и 2004 годов Группа владела инвестициями в некоторые ассоциированные компании, осуществлявшие непрофильную деятельность, общей балансовой стоимостью 393 121 тыс. руб. и 370 466 тыс. руб., соответственно, которые были классифицированы как активы, предназначенные для продажи, в связи с утверждением в 2006 году плана Группы по их реализации.

В 2005 году Группа вступила в переговоры со связанными сторонами касательно продажи указанных инвестиций в ассоциированные компании, и с учетом данных переговоров руководство было уверено, что балансовая стоимость данных инвестиций может быть реализована в полном объеме. Предположения руководства подтвердились по окончании года, когда существенная часть инвестиций в ассоциированные компании в размере 370 466 тыс. руб. была реализована в ходе продажи связанной стороне (Примечание 28).

### 11. Запасы

Запасы включают:

	<u>2005 г.</u>	<u>2004 г.</u>
Сырье и материалы (по себестоимости)	496 434	281 415
Незавершенное производство (по себестоимости)	94 665	17 552
Готовая продукция:		
- по себестоимости	469 645	417 542
- по чистой стоимости реализации	452 042	362 480
	<u>1 043 141</u>	<u>661 447</u>

Сумма списания стоимости запасов в размере 1 654 тыс. руб. (2004 год - 15 499 тыс. руб.) отнесена на расходы по статье "Себестоимость реализации" и представляет собой списанную на расходы стоимость материалов и компонентов, информация о которой раскрывается в Примечании 21.

## Перевод с оригинала на английском языке

ООО "Биовит" (ОАО "Фармстандарт" с 5 мая 2006 года)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не отмечено иное)

### 11. Запасы (продолжение)

На 31 декабря 2005 года запасы не передавались в качестве обеспечения и не огранивались к использованию (2004 год – в качестве залога были переданы запасы в сумме 153 245 тыс. руб., см. Примечание 15).

### 12. Дебиторская задолженность

	<u>2005 г.</u>	<u>2004 г.</u>
Дебиторская задолженность по расчетам с покупателями (за вычетом резерва под снижение стоимости в размере 78 915 тыс. руб. и 98 090 тыс. руб. на 31 декабря 2005 и 2004 гг., соответственно)	<b>1 738 103</b>	1 237 126
Прочая дебиторская задолженность (за вычетом резерва под снижение стоимости в размере 4 134 тыс. руб. и ноль руб. на 31 декабря 2005 и 2004 гг., соответственно)	<b>92 755</b>	32 053
	<b><u>1 830 858</u></b>	<b><u>1 269 179</u></b>

На 31 декабря 2005 года дебиторская задолженность по расчетам с покупателями в размере 27 691 тыс. руб. (2004 год - 104 947 тыс. руб.) была выражена в валютах, отличных от российского рубля (преимущественно в долларах США).

### 13. Денежные средства и их эквиваленты

Денежные средства и их эквиваленты включают:

	<u>2005 г.</u>	<u>2004 г.</u>
Денежные средства в банке в рублях (Примечание 7)	<b>94 058</b>	59 539
Денежные средства в банке в долларах США и евро	<b>2 228</b>	6 060
Краткосрочные банковские депозиты со сроком погашения менее 90 дней в рублях (Примечание 7)	<b>147 697</b>	-
	<b><u>243 983</u></b>	<b><u>65 599</u></b>

На денежные средства, размещенные на счетах в банках, проценты, как правило, не начисляются. На краткосрочные банковские депозиты проценты начисляются по ставке 8%-9% годовых.

## Перевод с оригинала на английском языке

ООО "Биовит" (ОАО "Фармстандарт" с 5 мая 2006 года)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не отмечено иное)

### 14. Прочие оборотные активы

	<u>2005 г.</u>	<u>2004 г.</u>
Кредиты связанным сторонам (Примечание 7)	104 007	151 194
Банковские депозиты со сроком погашения свыше 90 дней (Примечание 7)	71 649	-
Прочее	76 918	127 965
	<u>252 574</u>	<u>279 159</u>

### 15. Краткосрочные кредиты и займы

	<u>2005 г.</u>	<u>2004 г.</u>
Международный Московский Банк	425 604	424 251
Связанный банк (Примечание 7)	70 000	-
Связанные стороны (Примечание 7)	-	565 734
Экспобанк	-	75 000
Сбербанк	-	279 000
Прочее	87 926	151 619
	<u>583 530</u>	<u>1 495 604</u>

На 31 декабря 2005 года кредиты обеспечены основными средствами. См. Примечания 8 и 11.

Все кредиты и займы выражены в рублях, и проценты по ним начисляются по фиксированной ставке. В 2005 и 2004 годах период их погашения колебался от 4 до 8 месяцев. Процентная ставка по банковским кредитам колебалась в пределах от 10% до 14% годовых (2004 год - 9-14% годовых). Информация о процентных ставках по займам, предоставленным связанными сторонами, раскрыта в Примечании 7.

### 16. Задолженность по прочим налогам

Задолженность по налогам, кроме налога на прибыль, включает:

	<u>2005 г.</u>	<u>2004 г.</u>
Налог на добавленную стоимость	338 879	232 737
Налог на имущество и прочие налоги	12 036	13 554
Штрафы и пени	1 049	4 375
	<u>351 964</u>	<u>250 666</u>



## Перевод с оригинала на английском языке

ООО "Биовит" (ОАО "Фармстандарт" с 5 мая 2006 года)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не отмечено иное)

### 17. Кредиторская задолженность и авансы полученные

	<u>2005 г.</u>	<u>2004 г.</u>
Кредиторская задолженность по расчетам с поставщиками	789 532	522 044
Прочая кредиторская задолженность – связанная сторона (Примечание 7)	1 132 440	-
Авансы полученные – связанная сторона (Примечание 7)	814 386	-
Прочая кредиторская задолженность	58 431	24 495
	<u>2 794 789</u>	<u>546 539</u>

На 31 декабря 2005 года кредиторская задолженность по расчетам с поставщиками в размере 34 883 тыс. руб. (2004 год - 55 445 тыс. руб.) была выражена в валютах, отличных от российского рубля (преимущественно в долларах США)

### 18. Обязательства по финансовой аренде

Обязательства по финансовой аренде включают:

	<u>2005 г.</u>	<u>2004 г.</u>
Обязательства по финансовой аренде – минимальные арендные платежи:		
До 1 года	94 953	119 078
От 1 года до 5 лет	-	115 179
	<u>94 953</u>	<u>234 257</u>
За вычетом: процентов	<u>(12 998)</u>	<u>(43 254)</u>
Текущая стоимость обязательств по финансовой аренде	<u>81 955</u>	<u>191 003</u>
Арендные обязательства:		
– текущая часть	81 955	109 048
– долгосрочная часть	-	81 955

Обязательства по финансовой аренде относятся к аренде с эффективной процентной ставкой 11% годовых.

## Перевод с оригинала на английском языке

ООО "Биовит" (ОАО "Фармстандарт" с 5 мая 2006 года)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не отмечено иное)

---

### 19. Уставный капитал

Единственным участником ООО "Биовит" является компания AUGMENT INVESTMENTS LIMITED, зарегистрированная на Кипре. Лицом, фактически контролирующим Группу, является Виктор Харитонин, гражданин Российской Федерации.

В соответствии с законодательством Российской Федерации участники общества с ограниченной ответственностью имеют право на выход из общества и на получение фактической стоимости своей доли участия, которая определяется пропорционально их доле участия в чистых активах, отражаемых в отчетности по российским стандартам. На основании законодательных положений, устанавливающих сроки выхода, чистые активы, приходящиеся на долю Участника компании, были отражены в составе долгосрочных обязательств.

В соответствии с уставными документами Компании, размер ее уставного капитала составил на 31 декабря 2005 и 2004 годов 37 793 тыс. руб. В 2004 году имело место увеличение уставного капитала на 37 783 тыс. руб., которое было зарегистрировано и полностью оплачено в денежной форме.

В мае 2006 года Компания была перерегистрирована как открытое акционерное общество "Фармстандарт" (см. Примечание 28). Количество разрешенных к выпуску обыкновенных акций составило после проведения реорганизации 37 792 603 штуки, с номинальной стоимостью один рубль за акцию. Все выпущенные акции были обменены на долю владения, ранее принадлежавшую Участнику.

После реорганизации Компании в открытое акционерное общество ее деятельность регулируется положениями российского законодательства об акционерных обществах, в соответствии с которым объявление дивидендов возможно только на базе накопленной нераспределенной прибыли, не включенной в состав резервов, и отраженной в финансовой отчетности, подготавливаемой по российским стандартам. По состоянию на 31 декабря 2005 года размер нераспределенной прибыли Компании, не включенной в состав резервов, составил около 28 893 тыс. руб. (2004 год – 37 132 тыс. руб.). Помимо этого, на 31 декабря 2005 года доля Компании в нераспределенной прибыли дочерних предприятий, не включенной в состав резервов, составила около 2 954 265 тыс. руб. (2004 год – 2 033 887 тыс. руб.).

В 4-ом квартале 2005 и 2004 годов компания ОАО "Фармстандарт-Лексредства" в составе Группы объявила и выплатила дивиденды на общую сумму 249 073 тыс. руб. и 576 395 тыс. руб. за 2005 и 2004 годы соответственно.

## Перевод с оригинала на английском языке

ООО "Биовит" (ОАО "Фармстандарт" с 5 мая 2006 года)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не отмечено иное)

### 19. Уставный капитал (продолжение)

После реорганизации Компании в открытое акционерное общество расчет прибыли на акцию осуществляется путем деления чистой прибыли, приходящейся на долю владельцев обыкновенных акций, на средневзвешенное число обыкновенных акций, находившихся в обращении в указанном периоде. У Группы отсутствуют обыкновенные акции с потенциалом разводнения, следовательно, размер разводненной прибыли на акцию равен размеру базовой прибыли на акцию. Расчет прибыли на акцию осуществляется в отношении закончившихся периодов следующим образом:

	<u>2005 г.</u>	<u>2004 г.</u>
Средневзвешенное количество обыкновенных акций, находящихся в обращении (тыс. штук)	37 793	37 793
<b>Прибыль за год, приходящаяся на долю Участника Компании (с 5 мая 2006 года – единственный акционер)</b>	<u>906 221</u>	<u>305 110</u>
<b>Базовая и разводненная прибыль на акцию, в российских рублях</b>	<u>23,98</u>	<u>8,08</u>

### 20. Реализация товаров

Продукция Группы может быть разделена на лекарственные препараты (куда входят препараты-дженерики, продаваемые как по рецепту, так и без него), а также медицинское оборудование и предметы одноразового использования.

Ниже представлена разбивка данных по группам реализуемой продукции:

Группа продукции	<u>2005 г.</u>	<u>2004 г.</u>
<b>Фармацевтические препараты</b>		
<b>Отпускаемые без рецепта</b>		
Брендованные дженерики	3 274 968	2 766 200
Небрендованные дженерики	626 948	580 500
	<u>3 901 916</u>	<u>3 346 700</u>
<b>Отпускаемые по рецепту</b>		
Брендованные дженерики	440 127	294 400
Небрендованные дженерики	292 990	260 800
	<u>733 117</u>	<u>555 200</u>
<b>Медицинское оборудование и предметы одноразового использования</b>	<u>1 011 120</u>	-
<b>Прочее</b>	<u>38 671</u>	<u>43 784</u>
	<u>5 684 824</u>	<u>3 945 684</u>

## Перевод с оригинала на английском языке

ООО "Биовит" (ОАО "Фармстандарт" с 5 мая 2006 года)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не отмечено иное)

### 21. Себестоимость реализованной продукции

Себестоимость реализованной продукции представлена следующими статьями:

	<u>2005 г.</u>	<u>2004 г.</u>
Материалы и комплектующие	1 574 150	1 388 257
Производственные накладные расходы	617 990	725 824
Износ	158 662	50 470
Прямые затраты на оплату труда	156 300	55 430
	<u>2 507 102</u>	<u>2 219 981</u>

### 22. Коммерческие расходы

Коммерческие расходы представлены следующими статьями:

	<u>2005 г.</u>	<u>2004 г.</u>
Маркетинг и реклама	592 136	157 581
Страхование товаров в пути	116 256	69 754
Затраты на оплату труда	105 475	89 654
Транспортировка и связь	67 043	53 634
Коммунальные услуги и обслуживание	63 566	53 751
Расходы на сертификацию	27 744	19 421
Аренда	25 361	24 092
Комиссионные	21 584	17 267
Материалы и текущее обслуживание	12 899	10 319
Командировочные и представительские расходы	12 200	9 760
Износ	9 436	8 900
Прочие расходы	15 752	17 478
	<u>1 069 452</u>	<u>531 611</u>

### 23. Общехозяйственные и административные расходы

Общехозяйственные и административные расходы представлены следующими статьями:

	<u>2005 г.</u>	<u>2004 г.</u>
Затраты на оплату труда	161 697	138 052
Коммунальные услуги и обслуживание	116 199	109 749
Налоги кроме налога на прибыль	34 058	29 078
Страхование имущества (Примечание 7)	21 200	144 711
Транспортировка и связь	15 247	13 017
Износ	13 275	12 334
Аренда	12 306	10 506
Материалы и текущее обслуживание	7 575	6 467
Прочее	61 769	58 081
	<u>443 326</u>	<u>521 985</u>

## Перевод с оригинала на английском языке

ООО "Биовит" (ОАО "Фармстандарт" с 5 мая 2006 года)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не отмечено иное)

### 24. Прочие расходы

Прочие расходы представлены следующими статьями:

	<u>2005 г.</u>	<u>2004 г.</u>
Убыток от выбытия основных средств	49 785	13 922
Благотворительность	15 533	15 565
Прочее	61 290	131 207
	<u>126 608</u>	<u>160 694</u>

### 25. Налог на прибыль

	<u>2005 г.</u>	<u>2004 г.</u>
Расход по налогу на прибыль – текущая часть	363 995	84 152
Расход по отложенному налогу – возникновение и уменьшение временных разниц	60 379	33 567
<b>Расход по налогу на прибыль</b>	<u>424 374</u>	<u>117 719</u>

Отраженная в финансовой отчетности прибыль до налогообложения соотносится с расходами по налогу на прибыль следующим образом:

	<u>2005 г.</u>	<u>2004 г.</u>
<b>Прибыль до налогообложения</b>	<u>1 443 697</u>	437 315
Теоретические расходы по налогу на прибыль, рассчитанные по официальной налоговой ставке 24%	346 487	104 956
Налоговый эффект расходов, не уменьшающих налогооблагаемую базу, и доходов, не включаемых в налогооблагаемую базу:		
Расходы, не уменьшающие налогооблагаемую базу	77 887	12 763
<b>Расход по налогу на прибыль</b>	<u>424 374</u>	<u>117 719</u>

## Перевод с оригинала на английском языке

ООО "Биовит" (ОАО "Фармстандарт" с 5 мая 2006 года)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не отмечено иное)

### 25. Налог на прибыль (продолжение)

Ниже представлено движение по статьям отложенного налогообложения:

	31 декабря 2003 г.	Возникновение и уменьшение разниц	31 декабря 2004 г.	Возникнове- ние и уменьшение разниц	Влияние объединения компаний (Прим. 5)	31 декабря 2005 г.
<b>Налоговый эффект вычитаемых временных разниц – актив (обязательство):</b>						
Основные средства	(204 214)	(11 906)	(216 120)	(16 200)	(143 662)	(375 982)
Дебиторская задолженность	8 431	(27 071)	(18 640)	(35 175)	2 169	(51 646)
Запасы	(3 019)	6 107	3 088	(9 004)	(7 919)	(13 835)
Прочее	697	(697)	-	-	-	-
<b>Итого чистые отложенные налоговые обязательства</b>	<b>(198 105)</b>	<b>(33 567)</b>	<b>(231 672)</b>	<b>(60 379)</b>	<b>(149 412)</b>	<b>(441 463)</b>

### 26. Договорные обязательства, условные обязательства и операционные риски

*Условия ведения деятельности Группы*

В России отмечается улучшение экономической ситуации, в частности, рост валового внутреннего продукта и снижение уровня инфляции. Наряду с этим в России продолжают экономические реформы и развитие правовой, налоговой и административной систем, которые отвечали бы требованиям рыночной экономики. Стабильность российской экономики будет во многом зависеть от хода реформ в указанных областях, а также от эффективности принимаемых правительством мер в сфере экономики, финансовой и денежно-кредитной политики.

## Перевод с оригинала на английском языке

ООО "Биовит" (ОАО "Фармстандарт" с 5 мая 2006 года)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не отмечено иное)

---

### 26. Договорные обязательства, условные обязательства и операционные риски (продолжение)

#### *Налогообложение*

Российское налоговое законодательство допускает различные толкования и подвержено частым изменениям. Интерпретация руководством Группы данного законодательства применительно к операциям и деятельности компаний Группы может быть оспорена соответствующими региональными или федеральными органами. Недавние события, произошедшие в Российской Федерации, указывают на то, что налоговые органы могут занять более жесткую позицию при интерпретации законодательства и проверке налоговых расчетов. Как следствие, налоговые органы могут предъявить претензии по тем сделкам и методам учета, по которым раньше они претензий не предъявляли. В результате, могут быть начислены значительные дополнительные налоги, пени и штрафы. Определение сумм претензий по возможным, но не предъявленным искам, а также оценка вероятности неблагоприятного исхода не представляются возможными. Налоговые проверки могут охватывать три календарных года деятельности, непосредственно предшествовавшие году проверки. При определенных условиях проверки могут быть подвергнуты и более ранние периоды. По мнению руководства, соответствующие положения законодательства интерпретированы им корректно, и вероятность сохранения положения, в котором находится Группа в связи с налоговым законодательством, является высокой. В силу неопределенностей, связанных с российскими налоговой и юридической системами, итоговая сумма начисленных налогов, пеней и штрафов (если таковые будут иметься) может превысить сумму, отнесенную на расходы и начисленную на 31 декабря 2005 года.

По оценкам руководства, на 31 декабря 2005 года сумма потенциальных обязательств, включая штрафы, которым может быть подвержена Группа в случае несогласия налоговых органов с позицией Группы по некоторым вопросам налогообложения и методикой расчета налогов, используемой Группой, составляет около 55 222 тыс. руб. Если российские налоговые органы примут решение о предъявлении претензии и в судебном порядке докажут правомерность своих претензий, они получают право на взыскание суммы, в отношении которой была предъявлена претензия, а также на взыскание штрафов в размере 20% от данной суммы и процентов по ставке 1/300 от ставки Центрального Банка РФ за каждый день просрочки платежа этой суммы. Руководство считает, что вероятность возникновения обязательств вследствие данных событий низка, поэтому резервы под данные условные обязательства в прилагаемой финансовой отчетности не отражались.

## Перевод с оригинала на английском языке

ООО "Биовит" (ОАО "Фармстандарт" с 5 мая 2006 года)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не отмечено иное)

---

### 27. Управление финансовыми рисками

В состав основных финансовых инструментов Группы входят банковские кредиты, а также денежные средства и их эквиваленты. Указанные финансовые инструменты главным образом используются для привлечения финансирования хозяйственной деятельности Группы. Группа имеет ряд других финансовых активов и обязательств (таких как дебиторская задолженность по расчетам с покупателями и кредиторская задолженность по расчетам с поставщиками), возникающих непосредственно в результате хозяйственной деятельности Группы. В течение отчетного года Группа не осуществляла торговых операций с финансовыми инструментами.

#### *Кредитный риск*

Финансовые активы, по которым у компаний Группы возникает потенциальный кредитный риск, представлены в основном дебиторской задолженностью по расчетам с покупателями. Группой разработаны процедуры, направленные на то, чтобы реализация товаров и услуг производилась только покупателям с соответствующей кредитной историей. Балансовая стоимость дебиторской задолженности за вычетом резерва под снижение стоимости представляет собой максимальную сумму, подверженную кредитному риску. У Группы нет существенной концентрации кредитного риска. Несмотря на то, что темпы погашения дебиторской задолженности подвержены влиянию экономических факторов, руководство Группы считает, что существенный риск потерь сверх суммы созданного резерва под снижение стоимости дебиторской задолженности отсутствует.

Денежные средства, за исключением денежных средств, размещенных у связанных сторон, (Примечание 7), размещаются в финансовых учреждениях, которые на момент размещения средств имеют минимальный риск дефолта.

#### *Риск изменения процентных ставок*

Прибыль и операционные потоки денежных средств Группы в основном не зависят от изменения рыночных процентных ставок.

#### *Справедливая стоимость финансовых инструментов*

Справедливая стоимость денежных средств и их эквивалентов, кредитов и займов, а также дебиторской и кредиторской задолженности приблизительно равна их балансовой стоимости вследствие краткосрочного характера указанных финансовых инструментов.

### 28. События после отчетной даты

#### *Преобразование в акционерное общество*

В мае 2006 года ООО "Биовит" было переименовано в ОАО "Фармстандарт" и преобразовано в открытое акционерное общество. После преобразования число разрешенных к выпуску обыкновенных акций составило 37 792 603 штуки номинальной стоимостью 1 руб. каждая.



## Перевод с оригинала на английском языке

ООО "Биовит" (ОАО "Фармстандарт" с 5 мая 2006 года)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не отмечено иное)

---

### 28. События после отчетной даты (продолжение)

#### *Прочие события после отчетной даты*

В баланс на 31 декабря 2005 года включены активы, предназначенные для продажи, в размере 370 466 тыс. руб., которые были реализованы связанной стороне в период с января 2006 года по май 2006 года по балансовой стоимости.

18 января 2006 года ОАО "Фармстандарт-Уфавита" зарегистрировало дополнительный выпуск акций, и соответствующие авансы от предприятий, находящихся под контролем лица, фактически контролирующего Группу (Примечания 7 и 19), в размере 802 400 тыс. руб. (Примечание 7) были конвертированы в акции ОАО "Фармстандарт-Уфавита". Кроме того, до преобразования ООО "Биовит", описанного выше, указанные предприятия продали Компании все дополнительные акции ОАО "Фармстандарт-Уфавита" за 802 400 тыс. руб. В результате указанных сделок доля Компании в ОАО "Фармстандарт-Уфавита" увеличилась с 56% на 31 декабря 2005 года до 97% на 30 июня 2006 года. Участник предоставил Компании денежные средства в размере 802 400 тыс. руб. для финансирования приобретения указанных дополнительных акций ОАО "Фармстандарт-Уфавита".

#### *Приобретение доли меньшинства в ОАО "ТЗМОИ"*

В июне 2006 года предприятия, находящиеся под контролем лица, фактически контролирующего Группу, приобрели долю меньшинства в размере 34% в дочернем предприятии Компании ОАО "ТЗМОИ" за 434 953 тыс. руб. и впоследствии продали Компании указанную долю за эту же сумму, в результате чего доля Компании в ОАО "ТЗМОИ" увеличилась с 55% до 89%.